

**CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY**

**BY-LAW NO. 128-2021**

**BEING** a By-Law to amend By-Law No. 92-2020, being a by-law to change the ward boundaries in The Nation Municipality.

**WHEREAS** Watson and Associates presented a final report dated July 6, 2020 (the "Report") to the Council of The Nation Municipality which offered two options for the re-division of the ward boundaries;

**WHEREAS** the Council of The Nation Municipality had carried resolution number 435-2020 to approve the re-division of the wards on September 28, 2020 as per Option One of the Report, and adopted By-law number 92-2020 on November 23, 2020 to establish the new ward boundaries as described as Option One in the Report;

**WHEREAS** following an appeal of by-law number 92-2020, the Ontario Land Tribunal ordered, pursuant to subsections 222 (7) and (8) of the *Municipal Act*, 2001, S.O. 2001, c. 25, that By-law 92-2020 be amended by The Nation Municipality to reflect Option Two of the Report.

**THEREFORE**, the Council of the Corporation of The Nation Municipality enacts as follows:

1. That Section 1 of By-Law No. 92-2020 be replaced by the following wording:  
  
"That the boundary lines of the existing four (4) wards shall be re-divided into six (6) wards as illustrated in Schedule "A" attached hereto and detailed by metes and bounds descriptions included in Schedule "B" attached hereto.
2. That Schedule "A" of By-law No. 92-2020 be replaced by the Schedule "A" attached hereto and shall form part of this by-law.
3. That Schedule "B" of By-law No. 92-2020 be replaced by Schedule "B" attached hereto and shall form part of this by-law.
4. That all other provisions of By-law No. 92-2020 remain in effect.
5. That this by-law come into effect and force upon the date of its adoption.

**READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND PASSED IN OPEN COUNCIL THIS 8<sup>th</sup> DAY OF NOVEMBER 2021.**

---

**Francois St. Amour, Mayor**

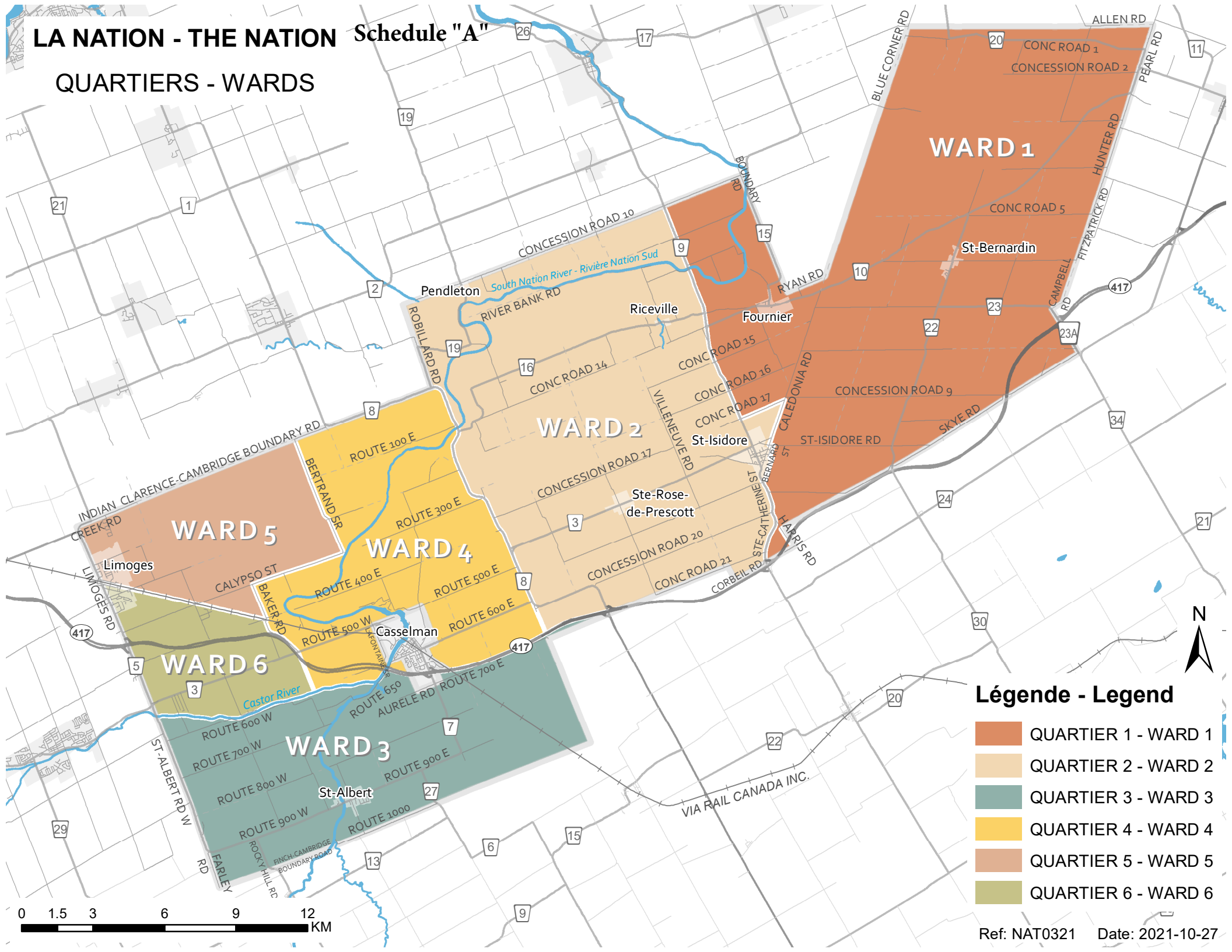
---

**Josée Brizard, CAO-Clerk**

**SEAL**

# LA NATION - THE NATION Schedule "A"

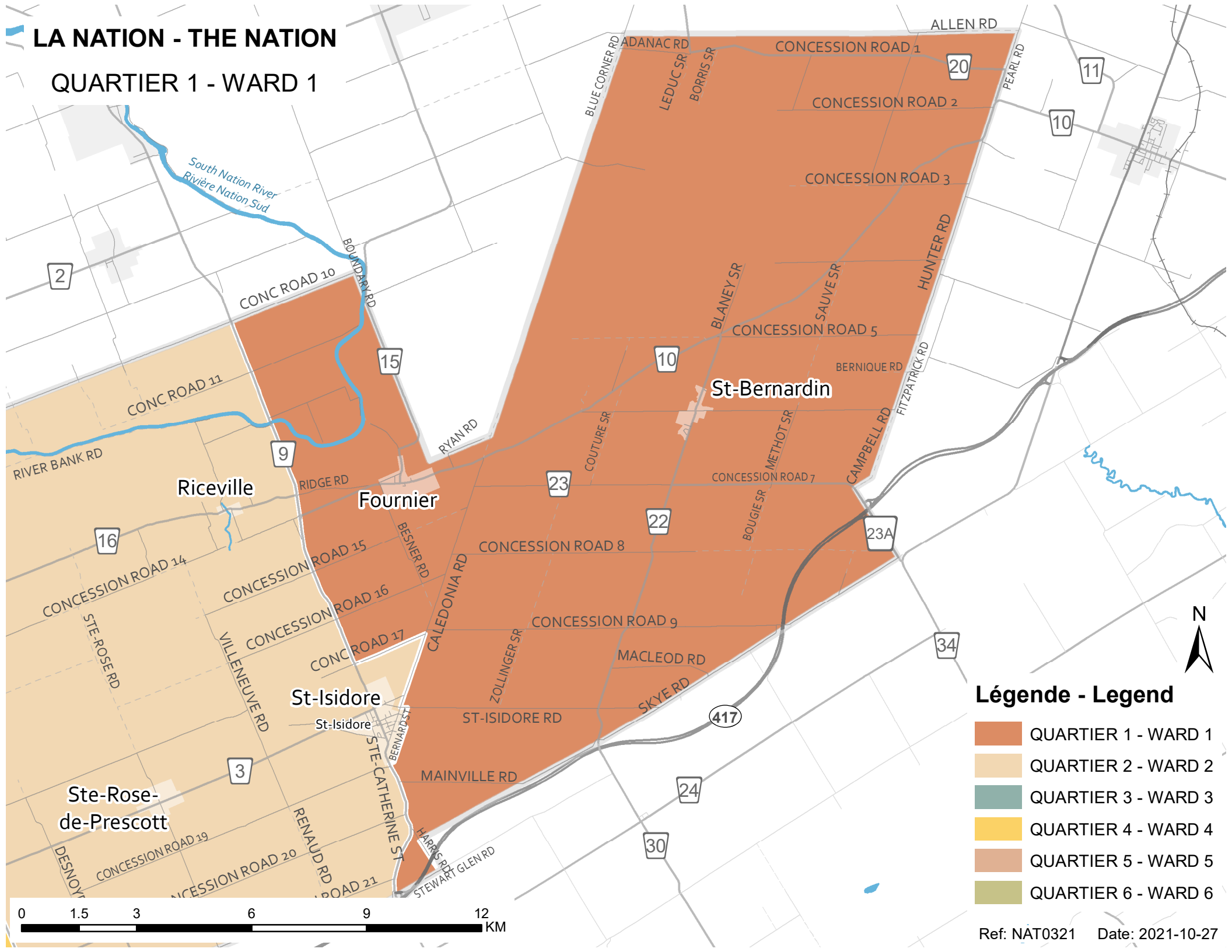
## QUARTIERS - WARDS



- Légende - Legend**
- QUARTIER 1 - WARD 1
  - QUARTIER 2 - WARD 2
  - QUARTIER 3 - WARD 3
  - QUARTIER 4 - WARD 4
  - QUARTIER 5 - WARD 5
  - QUARTIER 6 - WARD 6

# LA NATION - THE NATION

## QUARTIER 1 - WARD 1

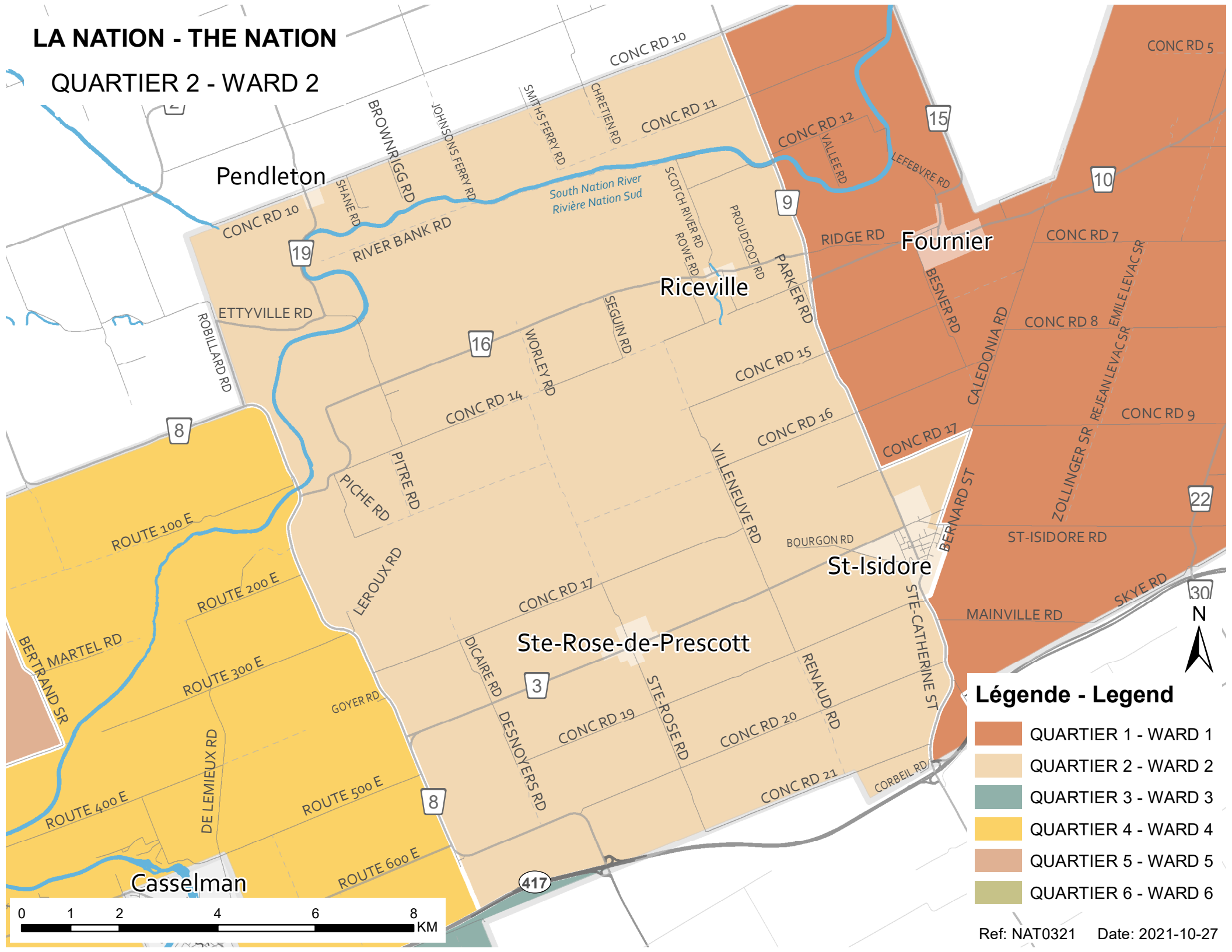


### Légende - Legend

- QUARTIER 1 - WARD 1
- QUARTIER 2 - WARD 2
- QUARTIER 3 - WARD 3
- QUARTIER 4 - WARD 4
- QUARTIER 5 - WARD 5
- QUARTIER 6 - WARD 6

# LA NATION - THE NATION

## QUARTIER 2 - WARD 2



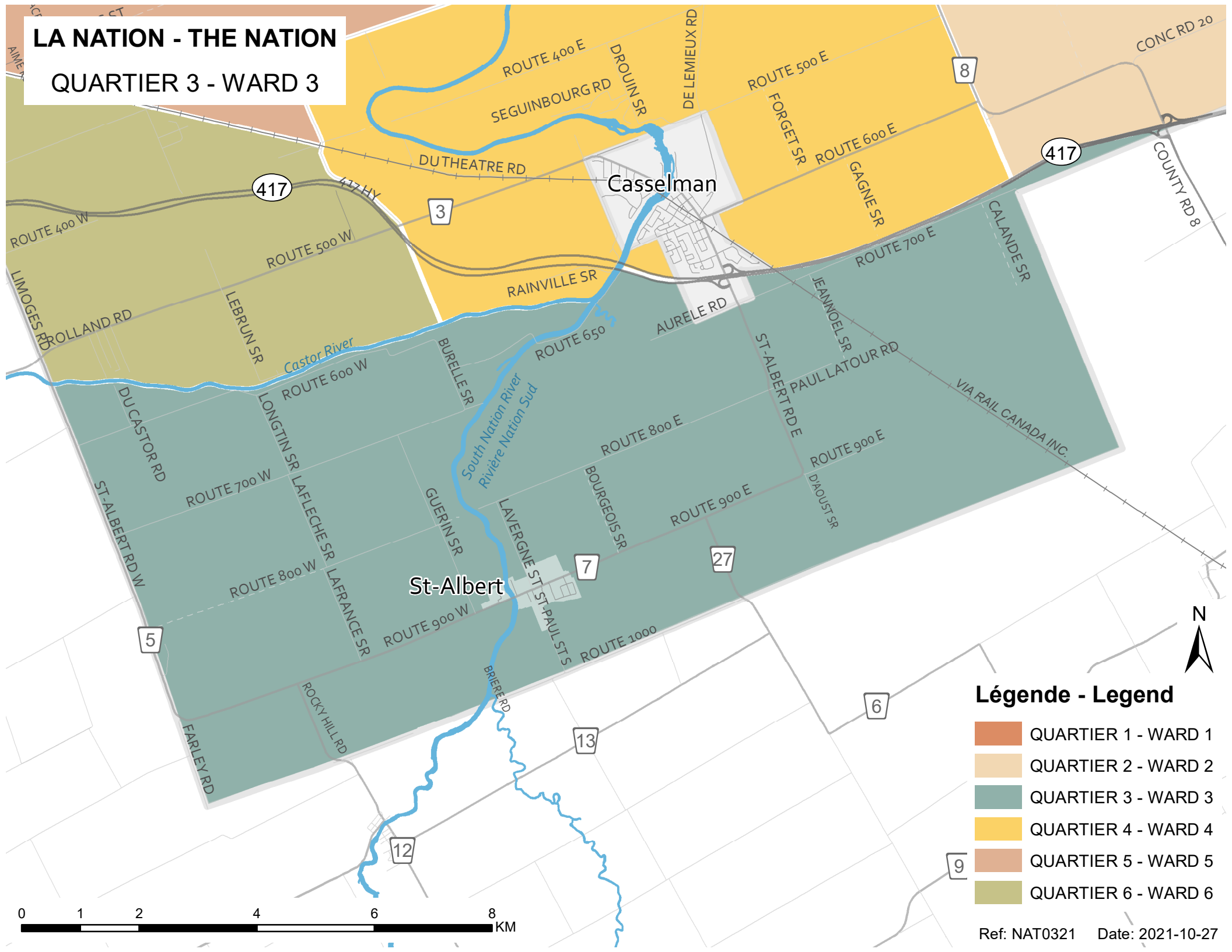
**Légende - Legend**

- QUARTIER 1 - WARD 1
- QUARTIER 2 - WARD 2
- QUARTIER 3 - WARD 3
- QUARTIER 4 - WARD 4
- QUARTIER 5 - WARD 5
- QUARTIER 6 - WARD 6

Ref: NAT0321    Date: 2021-10-27

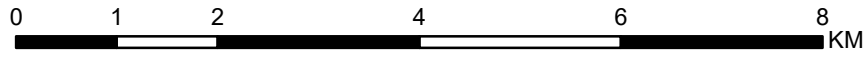
# LA NATION - THE NATION

## QUARTIER 3 - WARD 3



### Légende - Legend

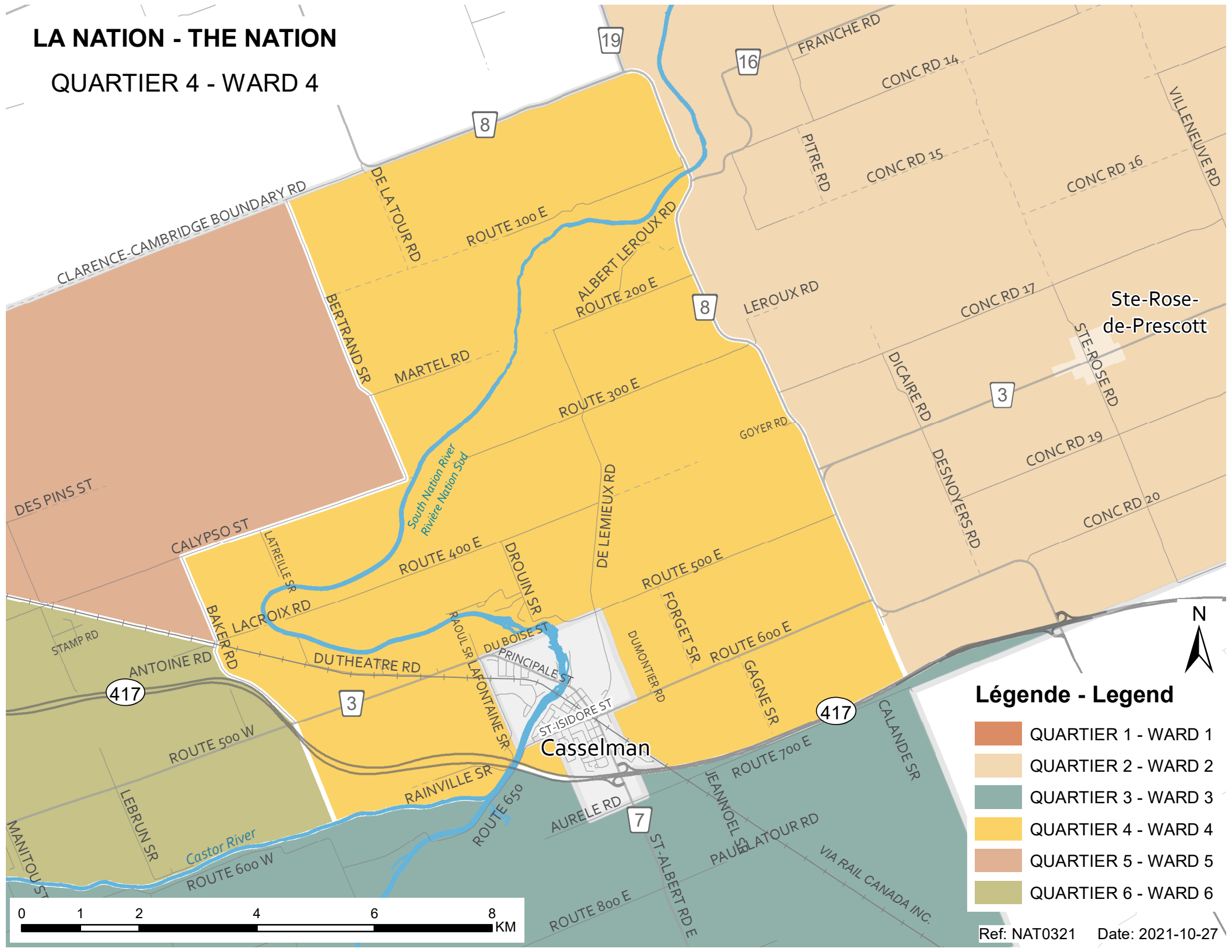
- QUARTIER 1 - WARD 1
- QUARTIER 2 - WARD 2
- QUARTIER 3 - WARD 3
- QUARTIER 4 - WARD 4
- QUARTIER 5 - WARD 5
- QUARTIER 6 - WARD 6





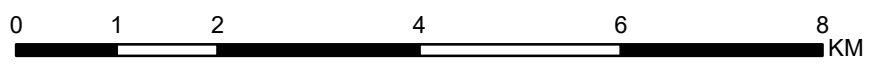
# LA NATION - THE NATION

## QUARTIER 4 - WARD 4



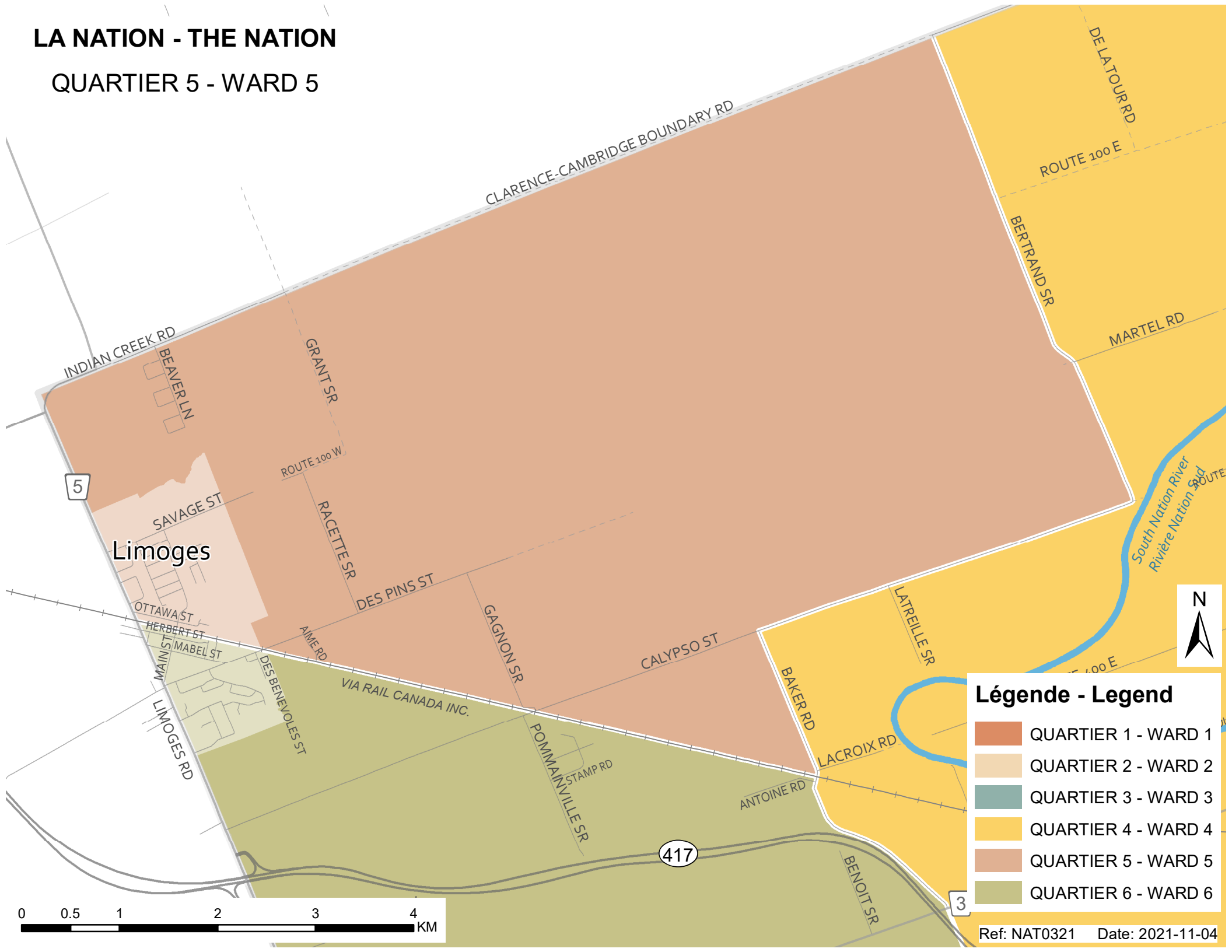
### Légende - Legend

- QUARTIER 1 - WARD 1
- QUARTIER 2 - WARD 2
- QUARTIER 3 - WARD 3
- QUARTIER 4 - WARD 4
- QUARTIER 5 - WARD 5
- QUARTIER 6 - WARD 6



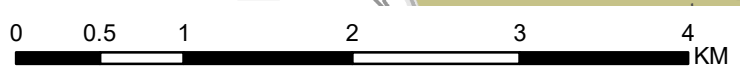
# LA NATION - THE NATION

## QUARTIER 5 - WARD 5



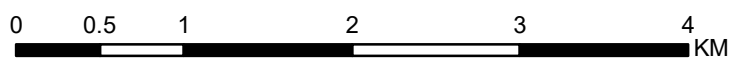
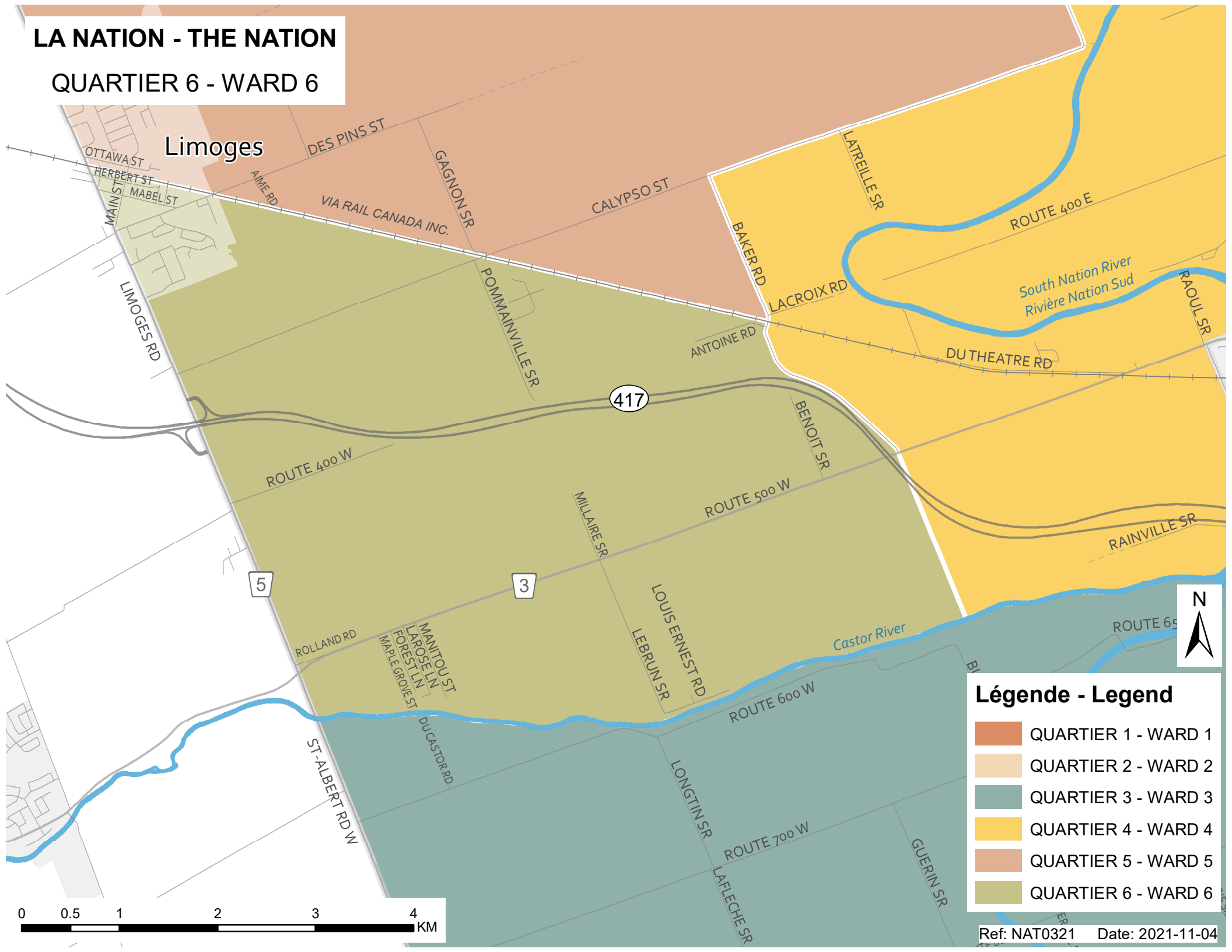
**Légende - Legend**

- QUARTIER 1 - WARD 1
- QUARTIER 2 - WARD 2
- QUARTIER 3 - WARD 3
- QUARTIER 4 - WARD 4
- QUARTIER 5 - WARD 5
- QUARTIER 6 - WARD 6



# LA NATION - THE NATION

## QUARTIER 6 - WARD 6



**Légende - Legend**

- QUARTIER 1 - WARD 1
- QUARTIER 2 - WARD 2
- QUARTIER 3 - WARD 3
- QUARTIER 4 - WARD 4
- QUARTIER 5 - WARD 5
- QUARTIER 6 - WARD 6

Ref: NAT0321 Date: 2021-11-04



## **Schedule "B"**

### **Schedule B The Municipality of The Nation Adopted Ward Boundary Configuration – Detailed Description**

Ward 1: Beginning where the centre line of County Road 9 meets The Nation municipal boundary with the Township of Alfred-Plantagenet, following the municipal boundary in an easterly, southerly, easterly, northerly and easterly direction to The Nation municipal boundary with the Township of Champlain, then southerly along that boundary to The Nation municipal boundary with Township of North Glengarry, then west along the municipal boundary with the Township of North Glengarry to the centre line of County Road 9, then in a northerly direction along the centre line of County Road 9 to the eastern boundary of the St. Isidore settlement area, then in a northerly direction along the eastern boundary of the St. Isidore settlement area to the centre line of St. Isidore Road, then west along the centre line of St. Isidore Road to the centre line of Caledonia Road, then in a northerly direction along the centre line of Caledonia Road to the centre line of Concession Road 17, then west along the centre line of Concession Road 17 to the centre line of County Road 9, then in a northerly direction along the centre line of County Road 9 to the point of beginning.

Ward 2 Beginning where the northerly projection of Robillard Road meets The Nation municipal boundary with the Township of Alfred-Plantagenet, following the municipal boundary in an easterly direction to the centre line of County Road 9, then in a southerly direction along the centre line of County Road 9 to the centre line of Concession Road 17, then east along the centre line of Concession Road 17 to the centre line of Caledonia Road, then in a southerly direction along the centre line of Caledonia Road to the centre line of St. Isidore Road, then east along the centre of St. Isidore Road to the eastern boundary of the St. Isidore settlement area, then in a southerly direction along the eastern boundary of the St. Isidore settlement area to the centre line of County Road 9, then in a southerly direction along the centre line of County Road 9 to The Nation municipal boundary with the Township of North Glengarry, then in a westerly direction to The Nation Municipal boundary with the Township of North Stormont, then in a northerly and westerly direction along the municipal boundary to where the municipal boundary intersects with the western boundary of Geographic Township of Plantagenet Lot 23 Concession 20, then in a northerly direction on the western boundary of Geographic Township of Plantagenet Lot 23 Concession 20, the centre line of County Road 8, the centre line of Robillard Road and the northerly projection of Robillard Road to the point of beginning.

Ward 3: Beginning where the Castor River crosses The Nation municipal boundary with the Township of Russell (County Road 5 – Limoges Road), following the centre of the Castor River in an easterly direction to the centre of the South Nation River, then an northerly direction along the centre of the South Nation River to the centre line of Highway 417, then in an easterly direction along the centre line of Highway 417 to The Nation municipal boundary with of the Village of Casselman, then in a southerly direction along the boundary between The Nation and the Village of Casselman, then in an easterly direction along the boundary between The Nation and the Village of Casselman, then in a northerly direction along the boundary between The Nation and the Village of Casselman to the centre line of Highway 417, then in an easterly direction along the centre line of Highway 417 to the centre line of County Rd 8, then in southerly the municipal boundary of The Nation with the Township of North Stormont, then in a westerly, southerly and westerly direction along the municipal boundary with the Township of North Stormont to the centre line of Farley Road, then in a northerly direction along the municipal boundary with the Township of North Stormont and the Township of Russell to the point of beginning at the Castor River.

Ward 4: Beginning where the centre line of Bertrand Sideroad meets The Nation municipal boundary with the City of Clarence-Rockland (Clarence-Cambridge Boundary Road), then an easterly direction along the centre line of Clarence-Cambridge Boundary Road to the centre line of County Road 8, then in a southerly direction along the centre line of County Road 8 and the western boundary of Geographic Township of South Plantagenet Lot 23 Concession 20 to the centre line of Highway 417, then in a westerly direction along the centre line of Highway 417 to The Nation municipal boundary with the Village of Casselman, then in a northerly direction along the boundary between The Nation and the Village of Casselman, then in an westerly direction along the boundary between The Nation and the Village of Casselman, then in a southerly direction along the boundary between The Nation and the Village of Casselman to the centre of the South Nation River, then in an easterly and southerly direction along the boundary between The Nation and the Village of Casselman to the centre line of Highway 417, then in a westerly direction along the centre line of Highway 417 to the centre of the South Nation River, then in a southerly direction to the centre of the Castor River then in a westerly direction along the centre of the Castor River to where it intersects with the western boundary of Geographic Township of Cambridge Lot 18 Concession 7, then north along the western boundary of Geographic Township of Cambridge Lot 18 Concession 7, then east along the northern boundary of Geographic Township of Cambridge Lot 18 Concession 7 boundary, then in a northerly direction along the

eastern boundary of Geographic Township of Cambridge Lot 19 Concession 6 to the centre line of Highway 417, then in a westerly direction along the centre line of Highway 417 to the western boundary of Geographic Township of Cambridge Lot 19, Concession 5, then northerly along the western boundary of Geographic Township of Cambridge Lot 19, Concession 5 then northerly, along the western boundary of Geographic Township of Cambridge Lot 19, Concession 5 to the centre line of Baker Road, then north along the centre line Baker Road to the centre line of Calypso Street, then in an easterly direction along the centre line of Calypso Street to the centre line of Bertrand Sideroad, then in a northerly direction along the centre line of Bertrand Sideroad and the northerly projection of Bertrand Sideroad to the point of beginning.

Ward 5: Beginning at the municipal boundary of The Nation with the City of Ottawa near Indian Creek Road, then in an easterly direction along the centre lines of Indian Creek Road and the Clarence-Cambridge Boundary Road to the centre line of Bertrand Sideroad, then in a southerly direction along the centre line of Bertrand Sideroad to the centre line of Calypso Street, then in a westerly direction along the centre line of Calypso Street to the centre line of Baker Road, then in a southerly direction along the centre line of Baker Road to the centre line of CN Rail Line, then in a westerly direction along the CN Rail Line to the municipal boundary of The Nation with the Township of Russell, then in a northerly direction along the municipal boundary of The Nation with the Township of Russell and the City of Ottawa to the point of beginning near Indian Creek Road.

Ward 6: Beginning where the centre line of the CN Rail Line crosses the municipal boundary of The Nation with the Township of Russell, then in an easterly direction along centre line of the CN Rail Line to the centre line of Baker Road then southerly along the centre line of Baker Road, to where it intersect the western boundary of Geographic Township of Cambridge Lot 19, Concession 5, then southerly along the western boundary of Geographic Township of Cambridge Lot 19, Concession 5 to the centre line of Highway 417, then in an easterly direction along the centre line of Highway 417 to the eastern boundary of Geographic Township of Cambridge Lot 19, Concession 6, then in a southerly direction along the eastern boundary of Geographic Township of Cambridge Lot 19, Concession 6 to the southern boundary of Geographic Township of Cambridge Lot 19, Concession 6, then westerly along the southern boundary of Geographic Township of Cambridge Lot 19, Concession 6 to the western boundary of Geographic Township of Cambridge Lot 18, Concession 7, then southerly along the western boundary of Geographic Township of Cambridge Lot 18, Concession 7 to the centre of

the Castor River, then in a westerly direction along the centre of the Castor River to the municipal boundary of The Nation with the Township of Russell, then in a northerly direction along the municipal boundary of The Nation with the Township of Russell to the point of beginning.